


MARLEY



REDEMPTION ANC 2

QUICK START GUIDE

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

GUÍA DE INICIO RÁPIDO

GUIDA DI RIFERIMENTO RAPIDO

QUICKSTARTGIDS

クイックスタートガイド

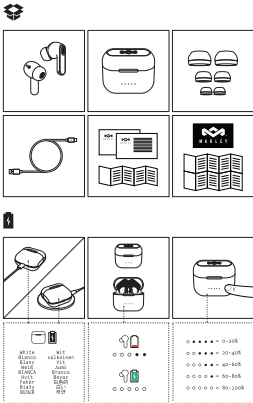
快速使用説明

빠른 시작 가이드



Download on the App Store

GET IT ON Google Play



DOWNLOAD THE APP

Téléchargez l'application / Descargue la app / Scaricare l'app / App herunterladen / Download de app (applicatie) / アプリをダウンロード / 下载应用程序 / 软件安装





























































































TheHouseofMarley.com



Redemption ANC 2 / 블루투스® 이어 버드



박은 시작 가이드



케이스 켜기/끄기 금지



빠른 시각 가이드

Conformité / Conformidad / Beachtung / Conformità /
Nalevingsinformatie / 合規情報 / 규정 준수 정보 / コンプラ
アンス情報

READ ALL INSTRUCTIONS BEFORE USE AND SAVE THESE INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE.

limits are designed to provide reasonable protection against harmonic interference in a residential installation. This equipment generates,

communications. However, there is no guarantee that interference will occur in a particular installation. If this equipment does cause interference to radio or television reception, which can be determined

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.

This device complies with FCC radiation exposure limits set forth

(1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that causes undesired operation.

For Australia and New Zealand for charging this equipment, only use Australian approved detachable power supply unit with the output ratings of 240V AC, 500 mA.

This transmitter must not be co-located or operating in conjunction with any other antenna or transmitter. This device complies with radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment.

IEEECS STATEMENT: This device complies with Innovation, Science, and

may not cause interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired

ISED: RF EXPOSURE STATEMENT:

End user must follow the specific operating instructions for satisfying RF exposure limits.

Commission (USA).

peuvent contenir des informations concernant l'exposition aux radiofréquences et la conformité.

(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage

BATTERY REPLACEMENT STATEMENT IN EUROPE
Your Redemption ANC 2 includes a rechargeable battery designed to last

CAUTION

- disposal of a battery into fire or a hot oven, or mechanically crushing

environment that can result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas;

BATTERY DIRECTIVE
 This symbol indicates that batteries must not be disposed of in t

WEEE EXPLANATION

it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources.

Hereby, FKA Brands Ltd, declares that this radio equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant

provisions of Directive 2014/53/EU. A copy of the Declaration of Conformity can be obtained from www.thehouseofmarley.co.uk/

declaration-of-conformity

FR - REDEMPTION ANC 2 LIRE TOUTES LES INSTRUCTIONS AVANT UTILISATION. LES CONSERVER POUR POUVOIR LES CONSULTER ULTERIEUREMENT. DÉCLARATION RÈDE Le présent appareil est conforme aux CNR d' Innovation, Sciences et Développement économique Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement. Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme nmb-1003 du Canada. REEMPLACEMENT DES PILES Voie recente Redemption ANC 2 comprend une batterie rechargeable conçue pour durer assez longtemps que le produit. Dans le cas improbable où vous seriez obligé de recourir à une batterie de rechange, veuillez contacter le Service Clientèle qui vous informera sur la garantie de votre produit et le remplacement hors garantie. DIRECTIVE RELATIVE AUX PILES ET AUX ACCUMULATEURS ☞ Ce symbole indique que les piles et les accumulateurs ne doivent pas être jetés avec les déchets ménagers car ils contiennent des substances pouvant être préjudiciables pour la santé humaine et l'environnement. Veuillez utiliser les points de collecte mis à disposition pour vous débarrasser des piles et accumulateurs usagés. EXPLICATION WEE ☞ Le symbole indique que le produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets ménagers dans toute l'Union Européenne. L'élimination incorrecte des déchets peuvent porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le recycler de façon responsable. Vous trouverez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. FKA Brands Ltd déclare par la présente que cet équipement radio est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/EU. Pour obtenir un exemplaire de la Déclaration de conformité, s'adresser à www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity NL - REDEMPTION ANC 2 ALLE INSTRUCTIES LEZEN ALvorens HET PRODUCT IN GEBRUIK TE NEMEN. DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG BEWAREN. BATTERIJEN VERVANGEN De Redemption ANC 2 komt met een oplaadbare batterij die is ontworpen om niet zo lang als het product zelf mee te gaan. In het onwaarschijnlijke geval dat u een nieuwe batterij nodig hebt, kunt u contact opnemen met de klantendienst. De medewerkers van de klantendienst zullen u dan informatie geven over het vervangen van batterijen, al dan niet uit hoofde van garantie.	RICHTLIJN INZAKE BATTERIJEN ☞ Dit symbool betekent dat batterijen niet met het huisvuil weggegooid mogen worden, omdat ze stoffen bevatten die schadelijk kunnen zijn voor het milieu en de gezondheid. Lever batterijen op een aangewezen inzamelpunt in. UTILES OVER AEA ☞ Deze marking geeft aan dat dit product binnen de EU niet met A+ ander huisvuil mag worden weggegooid. Om eventuele schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door het ongecontroleerd wegwerpen van afval te voorkomen, dient dit apparaat op verantwoorde wijze gerecycled te worden om duurzaam gebruik van materialenbronnen te bevorderen. Hierbij verklaart FKA Brands Ltd, dat deze radioapparatuur voldoet aan de essentiële vereisten en andere relevante voorschriften van Directive 2014/53/EU. Een kopie van de conformiteitsverklaring kan worden verstrekt via www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity IT - REDEMPTION ANC 2 LEGGERE INTEGRALMENTE LE PRESENTI ISTRUZIONI PRIMA DELL'USO. CONSERVARE LE PRESENTI ISTRUZIONI PER CONSULTAZIONI SUCCESSIVE. SOSTITUZIONE DELLA BATTERIA Il tuo sistema Redemption ANC 2 include una batteria ricaricabile la cui durata corrisponde alla vita utile del prodotto. Nella remota eventualità che ti occorra una batteria di ricambio, contatta il Servizio Clienti che ti fornirà i dettagli del servizio relativo alla batteria sostitutiva in garanzia e non in garanzia. DIRETTIVA RELATIVA ALLE BATTERIE ☞ Questo simbolo indica che le batterie devono essere smaltite separatamente dai rifiuti domestici poiché contengono sostanze potenzialmente nocive per l'ambiente e la salute umana. Smaltire le batterie negli appositi centri di raccolta. SPAGNOLO DIRETTIVA RAE ☞ Questo simbolo indica che el producto no deve essere smaltito A+ assieme agli altri rifiuti domestici in tutti i Paesi dell'Unione Europea. Al fine di evitare un eventuale danno ambientale e alla salute umana derivante dallo smaltimento dei rifiuti non controllato, ricicla il prodotto in maniera responsabile per promuovere il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Con la presente, FKA Brands Ltd dichiara che l'apparecchiatura radio in oggetto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni pertinenti della Direttiva 2014/53/EU. È possibile richiedere una copia della Dichiarazione di conformità scrivendo all'indirizzo www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity SV - REDEMPTION ANC 2 LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR. GUARDE ESTAS INSTRUCCIONES PARA REFERENCIA FUTURA. REEMPLAZO DE BATERÍAS Su Redemption ANC 2 incluye una batería recargable diseñada para funcionar durante la vida útil del producto. En el improbable caso de que necesite un reemplazo de batería, comuníquese con Servicios al Cliente, donde le suministrarán los detalles del servicio de reemplazo de baterías con garantía y sin garantía. DIRETTIVA RELATIVA A LAS PILAS ☞ Este símbolo indica que las pilas no se deben eliminar con la basura doméstica ya que contienen sustancias que pueden ser perjudiciales para el medio ambiente y la salud. Deséchelas de las pilas en los puntos de recogida que existen para ese fin. DIRETTIVA RAE ☞ Este símbolo indica que este artículo no se debe tirar a la basura A+ con otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que los recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. Por la presente, FKA Brands Ltd declara que este dispositivo de radio está en conformidad con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la directiva 2014/53/EU. Si desea una copia de la declaración de conformidad, solicítela a www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity FIN - REDEMPTION ANC 2 LUE KAIKKI OHJEET ENNEN KÄYTTÖÄ. SÄILYTÄ NÄMÄ OHJEET TULOKUVA TAKKETA. VÄLJÄÄ VÄRTOKOMPETTIET. AKUIN VARTO Redemption ANC 2 -kauttimessa on ladattava akku, joka on suunniteltu kestäväksi yhtä pitkään kuin itse laatuin. Jos akku kuitenkin täytyy vaihtaa, ota yhteyttä asiakaspalveluun, mistä saat tiedot takuun piiriin kuuluvan akun ja takuun ulkopuolisen akun korvaamisesta toimintapalvelusta. AKKUA KOSKEVA DIRETTIVI ☞ Tämä symboli tarkoittaa, että akkuja ei saa hävittää kotitalouksien jäätikään, koska ne sisältävät aineita, jotka voivat olla vaarallisia ympäristölle ja terveydelle. Vie akut näin tarkoitettuihin keräyspisteisiin. WEE-SELITYS ☞ Tämä merkki tarkoittaa, että tätä tuotetta ei saa hävittää muiden kotitalouksien jätteen kanssa EU-maassa. Kontrolloimattomasti jätteen hävittämisestä mahdollisesti aiheutuvien ympäristöhaittojen tai terveyshäiriöiden estämiseksi hävittä tämä tuote vastuullisesti edistääksesi materiaalienvarojen uudehankintaa. FKA Brands Ltd vakuuttaa, että tämä radiolaitte on direktiivin 2014/53/EU vaatimusten ja muiden siihen liittyvien säästöiden mukainen. Kopion vaatimustenmukaisuusvakuutuksesta voit tilata lähettämällä sähköpostia compliance@thehouseofmarley.co.uk / www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity	DE - REDEMPTION ANC 2 LESEN SIE SICH VOR DER BENUTZUNG ALLE HINWEISE GUT DURCH. BEWAHREN SIE DIESE HINWEISE GUT AUF. BATTERIEWECHSEL Ihr Redemption ANC 2 enthält eine wiederaufladbare Batterie, die für die gesamte Lebensdauer der Lautsprecher halten sollte. In dem unwahrscheinlichen Fall, dass Sie die Batterie ersetzen müssen, wenden Sie sich bitte an unseren Kundendienst, der Sie über die Einzelheiten zum Ersatz der Batterie im Garantiefall und außerhalb der Garantie informieren wird. BATTERIE-RICHTLINIE ☞ Dieses Symbol weist darauf hin, dass die Batterien nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgt werden dürfen, da die Stoffe enthalten, die sich auf Umwelt und Gesundheit schädlich auswirken können. Entsorgen Sie die Batterien bitte an den hierfür vorgesehenen Sammelstellen. WEE-VERKLARING ☞ Deze Kenzeichnung weist darauf hin, dass deses Produkt innehoft A+ van otros residuos domésticos en ningún lugar de la UE. A fin de prevenir los efectos perjudiciales que la eliminación sin control de los residuos puede tener sobre el medio ambiente o la salud de las personas, le rogamos que los recicle de forma responsable para fomentar la reutilización sostenible de los recursos materiales. An Einde der Lebensdauer eines Produkts und vor seiner verantwortungsvollen Entsorgung müssen Sie, sofern vorhanden, alle Lampen und Batterien entfernen. Wenn Ihr Produkt personenbezogene Daten enthält, liegt es in ihrer Verantwortung, alle personenbezogenen Daten zu entfernen, bevor Sie das Produkt entsorgen. Hinweis: Die Händler von Elektro- und Elektronikgeräten werden Ihr Produkt kostenlos zum Recycling zurücknehmen. Alternativ können Sie Ihre Elektro- und Elektronikgeräte auch kostenlos bei kommunalen Sammelstellen abgeben. https://tinyurl.com/GermanyWEE Hiermit erklärt die FKA Brands Ltd, dass dieses Funkgerät in Übereinstimmung mit den wesentlichen Anforderungen und anderen einschlässlichen Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU gefertigt wird. Eine Kopie der Konformitätsklärung ist über www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity TH - REDEMPTION ANC 2 KULLANMAKKA ENÇE TÖM TALIMLARI OKUYUN. BU TALIMLARI DAHA SONRA KAYBOLMAK ÜZERE SAK. PIL DEĞİŞTİRME Redemption ANC 2'ni kullanırken, ürünün ömrü boyunca yetersiz şekilde tasarlanmış parçalar edilebilir ve bu tür malzemeler Pili değiştirme için gereksiz miktarda tüketim, enerji, size garanti kapsamı ve garanti kapsamı dışında olan pili değiştirme hizmet detaylarını verecek Müşteri Hizmetlerimiz temasa geçin.	PL - REDEMPTION ANC 2 PROČITAJTE VŠE INSTRUKCIE PŘED POUŽITÍM. BEZPEČNĚ UCHOVÁJTE TĚTO INSTRUKCII PRO BUDOUCÍ NÁHLEDNUTÍ. POKYNY UŠCHOVÁTE PRO BUDOUCÍ NÁHLEDNUTÍ. VÝNĚM BATERIE Jednotlivě Redemption ANC 2 obsahuje nabíjecí baterii, která by měla být funkční po celou dobu životnosti produktu. Pokud by však bylo třeba baterii vyměnit, kontaktujte zákaznickou službu, která vám poskytne podrobné informace o službě a minimální výměně baterie. POKYNY A BATERIE ☞ Tento symbol znamená, že baterie nesmí být likvidovány vzhledem do domácnosti odpadu, protože obsahují látky, jež mohou poškodit životní prostředí a zdraví. Za účelem likvidace baterie odvezte je na určeném sběrném místě. VÝVĚTLÉNÍ WEE ☞ Tento symbol znamená, že v výrobek nesmí být na území EU vyhozován A+ s ostatními domácími odpady. Pro prevenci možného znečištění životního prostředí a újmy na zdraví osob nekontrolovaným odhozem recyklovatelných výrobků odpovídajícím způsobem. Společnost FKA Brands Ltd tímto prohlašuje, že toto rádiové vybavení je ve shodě se základními požadavky a dalšími relevantními ustanoveními směrnice 2014/53/EU. Kopii prohlášení o shodě získáte na adrese www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity SKIFE BATTERI Redemption ANC 2 enhetir din har et oppladbart batteri som er konstruert for å vare like lange som produktet. Skulle det skjedde dette skje at du trenger et nytt batteri, ta kontakt med kundetjenesten som vil gi deg informasjon om garantien og utfordring-service for batteri når garantien har gått ut. BATTERIDIREKTIVET ☞ Dette symbolet indikerer at batteriene ikke må kastes sammen med vanlig husholdningsaffall da de inneholder substanser som kan skade miljøet og helseten. Var vennlig å kaste batterier i angitte oppsamlingspunkter. WEE FORKLARING ☞ Denne merkingen indikerer at innen EU skal dette produktet ikke A+ kastes sammen med annet husholdningsaffall. For å forebygge mulig skade på miljøet og menneskelig helse fordrar det av ukontrollert avfallshåndtering, og derfor ikke gjenvinning avseverlig for å støtte husholdningsaffall av materialressurser. FKA Brands Ltd, erklærer hermed at dette radioudstyret samsvarende med nødvendige krav og andre relevante forskrifter i direktiv 2014/53/EU. En kopi av konformitetserklæringen er tilgjengelig fra www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity EL - REDEMPTION ANC 2 ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΟΛΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΠΡΙΝ ΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΦΥΛΑΞΤΕ ΑΥΤΕΣ ΤΙΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΗ ΧΡΗΣΗ. ΑΝΤΙΚΑΤΑΣΤΑΣΗ ΜΗΤΑΡΙΑΣ Το τηλέτο Redemption ANC 2 περιλαμβάνει ένα αναφορφορζυμένη μπαταρία ειδικά σχεδιασμένη για να διαρκεί για όλη την useful ζωή του προϊόντος. Στην απίθανη περίπτωση που θα χρειαστείτε μπαταρία αντικατάσταση, επικοινωνήστε με την Εξυπηρέτηση Πελάτη, η οποία θα σας δώσει λεπτομερείς για αντικατάσταση της μπαταρίας εντός και εκτός χώρας. ΟΔΗΓΙΑ ΓΙΑ ΤΗ ΜΗΤΑΡΙΑΣ ☞ Το σύμβολο αυτό υποδεικνύει ότι οι μπαταρίες δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα, καθώς περιέχουν ουσίες που μπορεί να είναι επιβλαβείς για το περιβάλλον και την υγεία. Απορρίψτε τις μπαταρίες στα καθορισμένα σημεία συλλογής. ΕΓΚΛΗΦΗΤΙΚΗ ΑΝΗΕ ☞ Αυτή η σύμβολο υποδεικνύει ότι αυτό το προϊόν δεν πρέπει να A+ απορρίπτεται με άλλα οικιακά απόβλητα σε όλη την ΕΕ. Για να μην περιβληθεί το περιβάλλον ή την υγεία λόγω μη ελεγχόμενης απόρριψης απόβλητων, αποκαταστή το οικιακό προϊόν στην ή θέση της απορρίψης στις μπαταρίες στα καθορισμένα σημεία συλλογής. Me to παρόν, η FKA Brands Ltd δηλώνει ότι αυτός ο εξοπλισμός ελέγχεται σύμφωνα με τις οικιακές συσκευές, οι οποίες είναι όλες σχετικές με τη οδηγία 2014/53/EU. Μπορείτε να αποκτήσετε ένα αντίγραφο της δήλωσης συμμόρφωσης αν επικοινωνήσετε με τη διεύθυνση www.thehouseofmarley.co.uk/declaration-of-conformity CZ - REDEMPTION ANC 2 LEA TODAS AS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR. CONSERVE LEA TODAS AS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR. CONSERVE
--	--	--	---

